

Beannacht siar uaim go hÉirinn

[Bergin, Osborn: *Irish Bardic Poetry*, Dublin, 1970, poem 5]

Fearghal Óg Mac an Bhaird cct

1 Beannacht siar uaim go hÉirinn,
críoch mín sleachta saoir-Fhéilim:
buime ar n-oileamhna is í soin,
ni doidhealbha í ar fhéchoin.

2 Siar ó Albain na n-eas mbinn
beannacht uaimse go hÉirinn:
críoch bhreicmhín as mhín moighe,
seintír mar thír tarngoire.

3 Beannacht go baile Phádruig,
Ard Macha an mhúir mhíonfhádbhuig,
'sgo ríoghDhoire na sreabh seang,
treabh as líonmhaire léigheann.

4 Le díoghras go Dún na nGall
beannacht nó dhó arís romham:
sí shaoilim do fhóir mh'aicme,
róimh aoibhinn ar n-adhlacne.

5 Beannacht go hEas rámhach Ruaidh,
go sruth Sligigh 's go seanMhuaidh:
buaidh tar gach n-innbhear aige,
's go cuan mbinngheal mBuannaide.

6 Beannacht go Loch Éirne uaim,
's go Loch Gile an fhóid ionfhuair,
's go Loch ngeal bhfíonmhar bhFeabhall
na sreabh bhfíorghan bhfoithreamhail.

7 Beannacht chuca ceann a gceann
go hinnbhearaibh fhóid Éireann:
folchuid siad tráigh le toradh,
ni cáir gan iad d'adhmhóladh.

8 Mo bheannacht ós aird uile
go hUlltaibh acht aonduine:
caor slóigh as neambocht aniogh,
mo bheannacht is dóilbh dlighthior.

9 Beannacht chuca, ni cúis nár,
idir fhear is mhnaoi is mhacámh:
laoich fhearchonta as fhiorghan smacht,

ríoghradh chleathchorcra Chonnacht.

10 Beannacht uaim 's ní hiongnadh dhamh,
go sluagh mórdhusach Mumhan:
críoch a riaghla is náranois,
acht amháin iarla an Fhorghais.

11 Bhós muna bheidís Dubhghoill
san Mhidhe thais thobarmhoill,
tiar ní dhingninn a ndearmod,
an fhinnshlim fhial oirearbhog.

12 Sluagh Laighean nach beag bronnadh,
siad fós gion go bhfacamar,
laoich uaisle go n-ágh n-oinigh,
slán uaimse dá n-ionnsoighidh.

13 Tréd geildearg na ngruadh gcorcra,
beannacht do dhruim dúthrochta
an drong ógnáir fhuair gach geall,
uaim go hógmhnáibh na hÉireann.

14 Ó chroidhe tar fiadh bhfuinidh
beannacht uaim dá n-ionnsuighidh,
lucht dénta na nduan molta,
sluagh bréghtha gach bantrochta.

15 A ndearmad dúinn ní dleaghair,
lucht sgaoilte gég ngeinealaigh,
tearc file dá rádh reampa,
grádh mo chridhe an chuideachta.

16 Lucht fóirthe cneadh gan chairde,
beannacht siar tar seanhairge
ón chrich chuirr fhínhleadhaigh fhinn
go ríghleathaibh Fhuinn Fhéilim.

17 Ar mbeannacht do thaobh thoile
go cléirchibh Fhóid Iughoine,
drong shéimhidhe nach borb mbreach,
an t-ord céillidhe cráibhtheach.

18 Beannacht róm, ni rún folaligh,
go lucht an cheól charthonaigh,
tearc fáidhfhile as fearr fá a bhfuair,
's go háiridhe a gceann Chiothruaidh.

19 Tar éis gach druinge dhíobh soin
beannacht gus an óigh n-arsoidh,

dán céile Cormac ua Cuinn,
Éire na ndonnbhrat ndíoghuinn.

20 Gorm fallán fér na hinnse,
dlúith a coillte cnóimhillse,
cnuas toghtha is iomdha orra,
tolcha tiorma taobhchorra.

21 Triall uaithe as adhbhar doghra,
snoighthe a cúirte clárghma,
grádh fíre aca uaimse,
míne a slata saoruaisle.

22 A fágbháil is fáth maoithe,
binn foghar a fannghaoithe,
an ghormBhanbha fá bhfill fiadh,
's is binn orlabhra a haibhniodh.

23 Labhra a hén gclúimhgheal gcorcra
ní beag do cheól chodolta:
gan mé aniogh san mhín mhaighrigh !
mo chion don thír thobaирghil.

24 Mag Aonghusa nár dhiúlt dán,
céad beannacht uaim tré fhíorgrádh
dá mhíonbhais is dá ghruadh gheal,
dual an díoghrais fa dheireadh.

25 A bhille atá ag triall tar tuinn
go feart Chuinn í Ruairc romhuinn,
a shamhail nior chein a gcorp,
tabhair is beir mo bheannocht.

26 Fear cumainn do char meise
Peadar mo chnú chridheise,
dligtheair dhúin dul ina ucht
do shúil re brugh na mbeannocht.